



MARQUE: SPORT-ELEC
REFERENCE: MULTISPORTPRO
CODIC: 4386132



NOTICE



SPORT-ELEC® multisportpro

ELECTROSTIMULATION
POUR ENTRAÎNEMENTS SPORTIFS
HOMMES ET FEMMES MULTI-NIVEAUX

94 PROGR.



88

SPORT



6

SANTÉ

11 zones
musculaires

4 canaux
indépendants

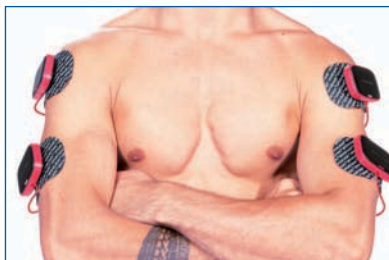
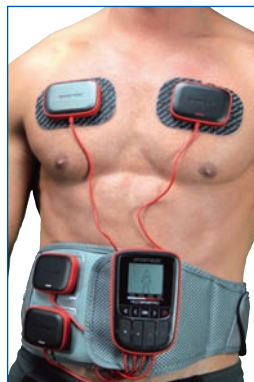
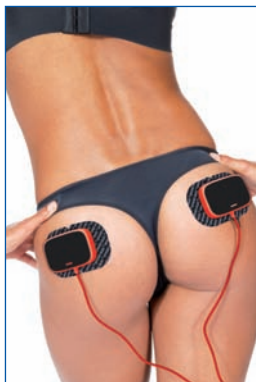


MANUEL D'UTILISATION

USER MANUAL | GEBRAUCHSHANDBUCH | MANUAL DE UTILIZACIÓN

FR EN DE ES IT NL PT CZ HU PL RO BG SE RU TR AR

EXEMPLES DE POSITIONNEMENT



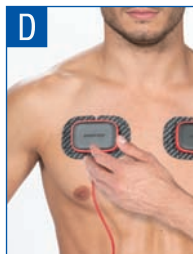
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



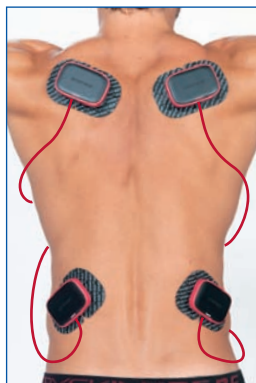
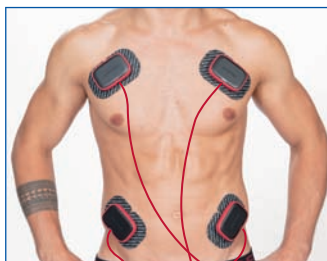
RECHARGER LA BATTERIE



MISE EN PLACE DES ÉLECTRODES



EXEMPLES DE POSITIONNEMENT

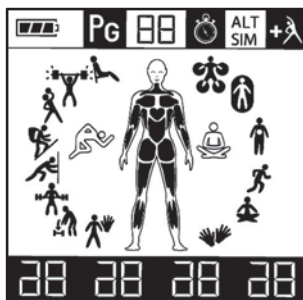


MULTISPORTPRO (4 MODULES)

DESCRIPTIF DE L'APPAREIL (voir illustrations légendées en page 3)

- Touche OK**
Bouton de validation après chacun des choix.
- Touche PRÉCÉDENT (<)**
Permet de revenir sur la sélection précédente.
- Touche C (clear)**
Permet de revenir en arrière après avoir validé
- Touche SUIVANT (>)**
Permet de sélectionner l'élément suivant.
- Touche ON/OFF / Arrêt d'urgence (⊖)**
- 4 touches de puissances (+ / -)**
+ : Augmente la puissance / niveau 1 à 10.
- : Diminue la puissance / niveau 10 à 1.
Note: 11 appuis successifs de palier en palier.
- Module de connexion**
- Indicateur couleur du module**
Distingue chaque module pour le réglage de puissance (+ / -).
- Prises de raccordement des 4 modules (USB)**
- Prise de mise en charge (jack DC IN)**
Permet de raccorder l'adaptateur secteur (rechargement batterie).
- Système de blocage**
Pousser le bouton vers la gauche pour utiliser l'appareil. Pousser le bouton vers la droite pour la mise en charge.
- Connecteurs d'électrode**
Permet d'attacher une électrode adhésive double munie de boutons pression.

DESCRIPTIF DE L'ÉCRAN



- Voyant de niveau de charge de la batterie
- Pg 08** Affiche le numéro de la catégorie de programmes
- 00:00** Affiche le décompte de la durée du programme (en min)
- ALT** Option muscles alternés (choix possible sur les catégories de programmes 02 à 07). Vous choisissez de faire travailler 2 groupes musculaires en alternance.
- SIM** Option muscles simultanés (choix par défaut). Vous choisissez de faire travailler 2 groupes musculaires en simultané.
- Phase d'échauffement à activer ou non
- Catégorie de programmes "SPORT"
- Catégorie de programmes "SANTÉ"

AVANT TOUTE UTILISATION DE L'APPAREIL

Vous venez d'acquérir un appareil professionnel performant et puissant. Vous devez prendre le temps de découvrir son fonctionnement.

- Lire attentivement le mode d'emploi.
- Avant usage, mettre l'appareil en charge (voir schémas 1 à 3 page 3).
- Tester votre appareil sur les quadriceps selon la procédure de test rapide ci-après.

REVENDEICATIONS THÉRAPEUTIQUES

- **Particuliers** : pour le renforcement et /ou maintien de la force musculaire.
- **Kinésithérapeutes** : pour le soulagement des tensions musculaires.
- **En secteur hospitalier** : pour la prévention des amyotrophies musculaires et pour le traitement de la douleur.

TEST DE FONCTIONNEMENT RAPIDE

TESTEZ VOTRE APPAREIL SUR LES QUADRICEPS

- Attachez une électrode grâce aux boutons pression au premier module (blanc).
- Ôtez le support plastique et collez sur la peau.
- Allumez l'appareil avec la touche et appuyez 6 fois de suite sur la touche **OK**.
- Augmentez progressivement la puissance sur ce canal en appuyant 11 fois consécutivement.
- Une fois ce parcours de découverte réalisé, vous pouvez démarrer le programme de votre choix.

LES CATÉGORIES DE PROGRAMMES



CATÉGORIES SPORT

01.

PRÉPARATION À L'EFFORT



Baisse l'impédance de la barrière cutanée. Prépare la peau à la diffusion des courants émis par les programmes.

Durée : 2 min de phase active

02.

RÉCUPÉRATION DU VOLUME MUSCULAIRE



Permet de prévenir et de lutter contre la perte de volume musculaire généralement due au non usage d'un membre ou suite à une période d'immobilisation.

Durée : 40 min de phase active + 6 min de récupération

03.

RENFORCEMENT DU VOLUME MUSCULAIRE



Ne peut s'appliquer que sur des muscles ayant un volume normal. Les catégories de programmes 04 et 05 permettent de développer la force musculaire.

Durée : 20 min de phase active + 6 min de récupération

04.

RÉSISTANCE MUSCULAIRE



La gamme des fréquences de stimulation vise à augmenter la capacité à soutenir des efforts musculaires importants.

Durée : 30 min de phase active + 6 min de récupération

05.

ENDURANCE MUSCULAIRE



Après l'acquisition par la catégorie 04 à soutenir des efforts importants, ces programmes permettent de soutenir dans la durée des efforts musculaires de forte intensité en stimulant au maximum les fibres lentes.

Durée : 30 min de phase active + 6 min de récupération

06.

ENTRETIEN MUSCULAIRE



Ces programmes permettent de conserver les acquis au niveau de l'endurance, de la résistance et du volume musculaire.

Durée : 30 min de phase active + 6 min de récupération

07.

FORCE EXPLOSIVE



Ces programmes s'inscrivent logiquement dans la continuité des catégories de programmes 03 et 04. Ils permettent d'atteindre la force maximale d'un muscle en stimulant les fibres de très grande vitesse, l'intensité de la contraction doit être maximale.

Durée : 30 min de phase active + 6 min de récupération

08.

RÉCUPÉRATION



Ces programmes, grâce au balayage des fréquences entre 0,5 et 8 Hz, permettent aux muscles de récupérer plus rapidement par des effets relaxants, endorphiniques et à l'augmentation du débit sanguin.

Durée : 20 min de phase active



CATÉGORIES SANTÉ

09.

MASSAGE



Ce programme est constitué de fréquences variant progressivement de 3 à 10 Hz pour un effet massant optimal.

Durée : 20 min de phase active

10.

MYORELAXANT



Ce programme grâce au balayage des fréquences de 0,25 à 3,5 Hz permet aux muscles de se relaxer plus rapidement.

Durée : 20 min de phase active

11.

RÉCUPÉRATION ACTIVE



Ce programme doit être utilisé immédiatement après avoir effectué des efforts intenses. L'ensemble des fréquences générées par PG11 permet de maintenir un travail musculaire après effort, favorise l'augmentation du débit sanguin et la libération d'endorphines. Chacune de ces séquences de fréquence est alternée avec un effet relaxant.

Durée : 20 min de phase active

12.

TENS



Programme antalgique par neurostimulation électrique, variation progressive des fréquences. Les électrodes doivent être placées sur le site douloureux.

Durée : 20 min de phase active

13.

ENDORPHINIQUE



Ce programme permet de soulager efficacement les tensions musculaires.

Durée : 20 min de phase active

14.

VASCULARISATION



Ce programme permet de soulager la sensation de jambes lourdes.

Durée : 26 min de phase active

I. CHARGEMENT DE LA BATTERIE

L'appareil contient une batterie rechargeable, il convient donc dès son acquisition d'effectuer une charge de 4 heures en reliant son boîtier à l'alimentation secteur.

Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pendant la charge de la batterie.

En cas de non utilisation, procéder à une charge de la batterie de 4 heures (maximum) tous les 4 mois.

L'appareil se met en veille automatiquement si la batterie est déchargée afin d'assurer la protection de celle-ci contre toute décharge abusive.

METTRE L'APPAREIL EN CHARGE (voir schémas 1, 2, 3 p. 5)

- ▶ Débrancher les 4 modules du boîtier.
- ▶ Verrouiller le système de blocage en poussant le bouton vers la droite (4 USB bloqués, jack DC IN ouvert).....>
- ▶ Connecter le chargeur (fourni) à l'appareil.



IMPORTANT ! Il est impératif de verrouiller le système de blocage avant toute mise en charge.

AFFICHAGE DURANT LA CHARGE DE LA BATTERIE

- ▶ Durant la charge de la batterie, le voyant pile affiche alternativement , , pour montrer la charge en cours.
- ▶ Débrancher l'adaptateur pour isoler la source électrique lorsque la charge est terminée.
- ▶ Lorsque l'on débranche le chargeur, l'écran s'éteint.
- ▶ Lorsque la pile est vide , cela signifie que la batterie est déchargée.

II. MISE EN MARCHÉ DE L'APPAREIL

1 AFFICHAGE - MISE SOUS TENSION

Attention pour la mise en marche, réalisez un appui bref maximum de 1 seconde sur (touche rouge). Attendez l'allumage complet du boîtier avant d'appuyer sur un autre bouton.

Tous les pictogrammes s'affichent et s'éteignent, puis les muscles de face clignotent.

Si vous réalisez un appui trop long, votre écran clignotera et vous indiquera la totalité des pictogrammes qu'il contient.

Pour arrêter l'appareil, appuyez brièvement sur la touche .

Ou pour revenir dans le menu, vous devez enfoncer la touche **C**, ou faites 2 appuis brefs sur la touche .

2 SÉLECTION DE LA (DES) ZONE(S) MUSCULAIRE(S) À STIMULER

▶ Choix 1^{re} zone

L'écran affiche , ce qui veut dire qu'il vous propose de choisir une première zone musculaire.

↳ Si vous voulez choisir les muscles de face, validez avec la touche **OK** : la 1^{re} zone musculaire du bas clignote (quadriceps).

Si vous voulez choisir les muscles de dos, appuyez sur la touche **>** : la 1^{re} zone musculaire du bas clignote (mollets).

Si vous voulez revenir aux muscles de face, appuyez sur la touche **<**

↳ Appuyez sur la touche **>** pour remonter et faire défiler les différentes zones musculaires.

Pour revenir en arrière, appuyez sur la touche **<**

↳ Une fois le groupe musculaire choisi, validez avec la touche **OK**.

▶ Choix 2^e zone

Les pictogrammes clignotent tous à nouveau et l'écran affiche . L'écran propose de choisir une 2^e zone musculaire :

↳ Pour choisir une 2^e zone musculaire, validez à nouveau soit les muscles de face ou les muscles de dos, validez **OK**.

Choisissez à nouveau une autre zone musculaire puis validez **OK**.

Recommandations : choix muscles supérieurs ou muscles inférieurs

Il existe une différence entre les programmes des muscles supérieurs et ceux des muscles inférieurs.

Il est recommandé de ne pas sélectionner simultanément les muscles supérieurs et les muscles inférieurs car dans ce cas l'appareil donnerait la priorité aux muscles supérieurs, diminuant sensiblement le rendement du travail sur les muscles inférieurs.

3 SÉLECTION DU PROGRAMME

Les pictogrammes des catégories "SPORT" s'affichent en clignotant (partie gauche de l'écran) :

↳ Si vous choisissez les catégories "SPORT" , validez **OK**.

↳ Si vous voulez choisir les catégories "SANTÉ" , appuyez sur la touche **>** et validez **OK**.

Faites défiler les catégories de programmes en appuyant sur la touche **>** :

↳ L'écran affiche simultanément le 1^{er} pictogramme du bas, et le numéro de la catégorie correspondant.

↳ Si vous souhaitez revenir en arrière, appuyez sur la touche **<**

À ce stade, vous avez donc choisi la (les) zone(s) musculaire(s) à stimuler et le type de programme.

L'appareil fait varier automatiquement les impulsions en fonction des zones musculaires ciblées.

4 CHOIX PHASE D'ÉCHAUFFEMENT ET OPTION ALT/SIM

Uniquement pour les catégories 02 à 07.

- L'appareil vous propose une phase d'échauffement avant de commencer la phase active du programme. Le pictogramme PHASE D'ÉCHAUFFEMENT clignote en haut à droite. Si vous voulez la sélectionner, appuyez sur **OK**, sinon appuyez sur la touche **<** et validez **OK** (elle disparaît de l'écran).
- Puis le pictogramme **ALT/SIM** clignote. Pour sélectionner **ALT** (alterné), appuyez sur la touche **<**, puis validez **OK**. Pour sélectionner **SIM** (simultané), appuyez sur la touche **>**, puis validez **OK**. Si vous avez sélectionné la phase d'échauffement, **SIM** s'affichera au démarrage du programme car la phase d'échauffement est obligatoirement en mode simultané.

Le pictogramme de la catégorie de programme choisie est allumé, la (les) zone(s) musculaire(s) choisie(s) clignote(nt) en alternance. L'écran affiche :

- le niveau de batterie,
- la durée de la phase (décompte par minute),
- le pictogramme du chronomètre,
- l'option **ALT** ou **SIM** et la phase d'échauffement si vous les avez sélectionnés.

5 LANCER LE DÉMARRAGE - RÉGLAGES DES INTENSITÉS

Appuyez sur les touches d'intensité **+** correspondantes aux fils connectés à vos électrodes (ou à votre accessoire) pour démarrer le programme.

Pour augmenter l'intensité et changer de niveau, appuyez successivement 11 fois pour passer de palier en palier.

Le niveau de(s) puissance(s) s'affiche(nt) en bas de l'écran. Si la batterie est faible, il est recommandé de ne pas démarrer le programme.

Les intensités varient automatiquement durant la séance en fonction du programme.

Attention ! Votre générateur est muni d'un système de sécurité qui bloque le lancement du programme si les électrodes ne sont pas positionnées sur la peau.

6 DÉROULEMENT DU PROGRAMME

► Utilisation de la touche **C** (Clear)

Durant le programme, un appui sur la touche **C** annule le déroulement de la phase en cours.

La phase suivante démarre sauf si vous êtes arrivés à la fin du programme.

Dans ce cas, cette touche permet de retourner au choix de la 1^{re} zone musculaire (comme une fin normale de programme).

► Déconnexion des électrodes en cours de programme

Si une électrode se déconnecte, le canal concerné se met à **00** et clignote pendant 30 secondes avant de revenir à un **00** fixe.

Pendant ces 30 secondes, il est possible de reconnecter le(s) électrode(s) et de remettre les puissances au niveau désiré.

7 FIN DU PROGRAMME - ARRÊT EN COURS

À la fin de la séance, l'écran propose de recommencer une séance en faisant clignoter les muscles de face (choisir une zone musculaire). Recommencez la procédure de démarrage si vous souhaitez continuer sur une autre zone musculaire.

Sinon, appuyez sur la touche **⏻** pour arrêter.

L'appareil se met en veille au bout de 5 minutes d'inactivité.

III. UTILISATION DE L'APPAREIL

A. UTILISER L'APPAREIL AVEC LA CEINTURE

La ceinture possède 2 paires d'attaches pression sur lesquelles se clipsent 2 électrodes sans fils spécialement conçues par SPORT-ELEC®. Pour vous procurer des électrodes neuves, adressez-vous à votre revendeur habituel, ou commandez-les sur www.sport-elec.com.

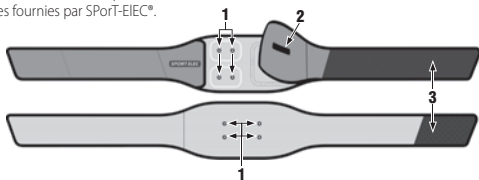
Attention !

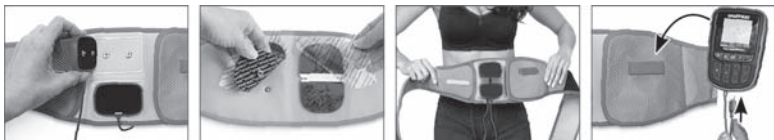
N'utilisez jamais la ceinture sans y avoir attaché les 2 électrodes prévues.

N'utilisez jamais d'autres électrodes que celles fournies par Sport-EIEC®.

PRÉSENTATION DE LA CEINTURE :

- 1 = Attaches pression
- 2 = Poche cache-fils (avec patte de fixation du boîtier)
- 3 = Partie auto-agrippante





CONNEXION ET POSITIONNEMENT DE LA CEINTURE

- ▶ Dépliez la ceinture. Vérifiez que votre appareil est à l'arrêt.
- ▶ Fixez les 2 modules sur les attaches pression à l'extérieur de la ceinture et branchez les câbles au boîtier.
- ▶ Attachez les électrodes à l'intérieur de la ceinture grâce aux attaches pression. Retirez le support plastique des électrodes.
- ▶ Placez la ceinture autour de la taille et ajustez-la à l'aide de la partie auto-agrippante, de sorte que les électrodes soient bien en contact avec la peau.
- ▶ Allumez l'appareil et sélectionnez un programme.
- ▶ Montez la puissance de chaque canal. Installez-vous confortablement et profitez de votre séance d'électrostimulation.
- ▶ Si vous ressentez des picotements, arrêtez l'appareil et vérifiez que l'électrode est bien en contact avec la peau. Si le problème persiste, contactez le Service Après Vente : sav@sport-elec.com.

FIN DE PROGRAMME

- ▶ Le programme terminé, éteignez l'appareil puis débranchez l'appareil de la ceinture.
- ▶ Détachez les électrodes, et les humidifier légèrement avec quelques gouttes d'eau avant de les replacer sur leurs supports plastifié transparent.

B. UTILISER L'APPAREIL AVEC LES ÉLECTRODES

PRISE EN MAINS

- ▶ Raccordez les modules au boîtier en respectant les indicateurs couleur de chaque module (photo A page 4).
NB : Vous pouvez utiliser l'appareil avec 1, 2, 3 ou 4 modules.
- ▶ Attachez les électrodes au(x) module(s) grâce aux boutons pression (photo B page 4).


POSITIONNEMENT DES ÉLECTRODES

- ▶ Retirez le support plastique des électrodes (photo C page 4).
Humidifiez-les en étalant du bout des doigts une goutte d'eau sur le gel adhésif et attendre 2 minutes (photo D page 4).
- ▶ Positionnez-le(s) module(s) sur votre corps.
NB : Les électrodes sont prévues pour un usage personnel. Pour des raisons d'hygiène, elles doivent être utilisées uniquement par une seule personne.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Mettez en route votre appareil en suivant la procédure de « Mise en marche » (chapitre II).
Les contractions doivent être fermes mais ne jamais provoquer de douleur.
Si vous ressentez une sensation désagréable au niveau des électrodes : diminuez les puissances, déplacez la ou les électrodes et remontez progressivement la puissance. Vérifiez également que les électrodes sont suffisamment humidifiées.
Les réglages étant ainsi optimisés, laissez travailler votre appareil pendant toute la durée du programme.

FIN DE PROGRAMME

- ▶ Le programme terminé, éteignez l'appareil en appuyant sur la touche , puis décrochez les modules.
- ▶ Décollez délicatement les électrodes de votre peau.
- ▶ Humidifiez-les légèrement avec quelques gouttes d'eau et remettez-les soigneusement sur leur support plastifié transparent.
Conservez les électrodes adhésives dans leur sachet refermable au frais (dans un compartiment isolé de votre réfrigérateur par exemple).

IV. CONSEILS D'UTILISATION

- ▶ L'appareil est recommandé par les kinésithérapeutes dans le cadre de rééducation fonctionnelle.
- ▶ Il est possible de recommencer le cycle d'un des programmes sur une autre zone musculaire ou de changer de programme en restant sur la même zone musculaire sans dépasser toutefois 50 min d'utilisation (de phase active) par zone musculaire et par jour.
- ▶ Boîtiers et câbles peuvent être nettoyés avec un chiffon imbibé de solution désinfectante diluée avec de l'eau au 1/10^e.
- ▶ Les électrodes adhésives peuvent être rehydratées avant et après usage par un agent désinfectant.
- ▶ Les électrodes adhésives doivent être repositionnées sur leur support et conservées dans un endroit frais de +5°C à +10°C.
- ▶ Les électrodes adhésives ont une durée de vie d'environ 40 utilisations, n'hésitez pas à en commander via notre boutique en ligne www.sport-elec.com, ou auprès de votre revendeur habituel.

AVERTISSEMENTS

- ▶ Ne pas laisser à la portée des enfants ou de personnes mentalement déficientes. Le produit contient de petites pièces susceptibles d'être ingérées.
- ▶ Afin de prévenir tout risque de strangulation, veuillez tenir les câbles hors de portée des enfants.
- ▶ L'appareil est prévu pour un usage personnel. Pour des raisons d'hygiène, les électrodes doivent être utilisées par une seule personne.
- ▶ Ne pas utiliser en conduisant ou en travaillant sur une machine.
- ▶ Ne pas utiliser dans un environnement humide (salle de bain, sauna) et à proximité de machines électriques reliées au secteur et à la terre, voire une tuyauterie reliée à la terre.
- ▶ Utiliser l'appareil dans un environnement propre (sans poussière, saleté).
- ▶ La connexion simultanée d'un patient à un appareil de chirurgie à haute fréquence peut provoquer des brûlures aux points de contact des électrodes et le stimulateur peut éventuellement être endommagé.
- ▶ Le fonctionnement à proximité immédiate d'un appareil de thérapie à ondes courtes peut provoquer des instabilités de la puissance de sortie du stimulateur.
- ▶ Ne jamais essayer de réparer ou de modifier vous-même ou chez un réparateur non agréé votre Multisportpro.
- ▶ Veuillez à recycler ou à éliminer la batterie de façon adéquate, conformément aux lois et aux réglementations locales. Afin d'éviter tout risque de feu ou d'explosion, ne jamais brûler ou incinérer la batterie.
- ▶ N'utilisez pas le dispositif en présence de mélanges d'anesthésiques inflammables et d'air, d'oxygène ou d'oxyde nitrique.
- ▶ Cet appareil ne nécessite pas d'étalonnage.
- ▶ L'utilisateur doit vérifier que l'appareil fonctionne en toute sécurité ainsi qu'il est en bon état de fonctionnement avant toute utilisation.
- ▶ Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux.

DÉPANNAGE

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, ne l'utilisez pas et contactez votre revendeur.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- ▶ Ne pas utiliser l'appareil sur le visage
 - ▶ Ne pas laisser à la portée des enfants
- Demandez conseil à votre médecin :**
- ▶ en cas d'implants électroniques ou métalliques d'une façon générale (broches...),
 - ▶ en cas de maladie ou lésions de la peau (plaies...).



CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser cet appareil SPORT-ELEC® :

- ▶ Sur l'aire cardiaque.
- ▶ Si vous êtes porteur d'un stimulateur cardiaque (pacemaker).
- ▶ En cas de grossesse.
- ▶ Après un accouchement, attendre au minimum 6 semaines avant toute utilisation.
- ▶ En cas de maladies neuromusculaires.
- ▶ En cas de maladies hémorragiques.
- ▶ Sur le visage.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE

Nettoyer les boîtiers avec un tissu imbibé d'une solution désinfectante diluée avec de l'eau au 1/10°.

V. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

CEINTURE

Référence : CTBB2MEAV2

Taille (homme et femme) : De 34 à 60

Longueur ceinture dépliée : 122 cm

Composition textile : 35% éponge, 20% tissu élastique, 15% polyester, 15% nylon, 10% PVC + cuivre, 2% caoutchouc, 3% textile non tissé.

ÉLECTRODES ADHÉSIVES

Référence : EASF110x71

Surface de contact : 67,5 x 47 mm (x2)

Durée de vie estimée : 40 utilisations
Dispositif médical de classe I (directive 93/42/CEE).

Électrodes adhésives, hydrophiles et hypoallergéniques.

N'hésitez pas à commander les électrodes adhésives neuves compatibles sur www.sport-elec.com.

ALIMENTATION SECTEUR

Référence : MN-A403-E120

Input : AC 100-240V, 50/60Hz, 0.25 A max

Output : DC 5V = 0,6 A

Utilisez exclusivement l'alimentation secteur fournie avec l'appareil.

En cas de détérioration, veuillez la remplacer (contactez SPORT-ELEC®, ou commandez sur www.sport-elec.com).

L'APPAREIL

Dispositif médical de classe IIa d'après la directive 93/42/CEE.

Version du logiciel.....	E
Type de courant.....	Biphasique
Nombre de programmes.....	88 programmes SPORT, 6 programmes SANTÉ
Nombre de variations de programmes (ou phases).....	344
Nombre de canaux indépendants réglables.....	4
Intensité maximum sur une charge de 500 Ω / canal.....	100 mA / 500 Ohms/Ω / canal
Plage de fréquence.....	De 0,25 à 160 Hz
Plage de largeur d'impulsion.....	De 70 à 360 μs
Alimentation.....	Batterie rechargeable Li-Po 3,7 V - 1020 mAh
Dimensions et poids de l'appareil.....	83,5 x 125,5 x 296,1 mm - 340 g
Arrêt automatique à l'issue de chaque programme.....	Oui
Sécurité à l'allumage.....	100 %
Température de stockage / Humidité relative.....	0-45 °C / 10-90 %
Température d'utilisation / Humidité relative.....	5-40 °C / 20-65 %
Attention.....	⚠ Lire attentivement la notice
Garantie / Cycle de vie.....	2 ans (boîtier)



Marquage CE relatif aux appareils médicaux.

0459 (directive 93/42/CEE)



Appareil en contact avec le patient, hors aire cardiaque.

RoHS

Les appareils sont construits sans matériaux pouvant avoir un impact néfaste sur l'environnement.

IP 22

Protégé contre l'intrusion de corps étrangers ≥ 12,5 mm et contre les projections d'eau jusqu'à 15° de la verticale.



Attention : voir les précautions d'emploi spécifiques dans la notice d'instructions.



90mA/1000Ω

Intensité maximale de 90 mA sur une charge de 1000 Ω par canal.



Conditions de transport et de stockage : humidité relative entre 10 et 90 %.



Conditions de transport et de stockage : température entre 0 et 40°C.



Désignation du fabricant mettant le dispositif sur le marché.



Pour le respect de l'environnement, veuillez respecter les indications de mise au rebut.



Le fabricant adhère au dispositif de valorisation des déchets et respecte les obligations du Code de l'environnement.



Consulter le manuel d'utilisation.



Ne convient pas aux porteurs de stimulateurs cardiaques.



Ne convient pas aux femmes enceintes.



Appareil prévu pour un usage domestique.



Double isolation secteur (>50V).

VI. GARANTIE

Nous accordons une garantie de 24 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat.

Ne jamais essayer de réparer ou de modifier votre appareil vous-même ou chez un réparateur non agréé. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. De même, n'utilisez que des accessoires compatibles fabriqués par la marque SPORT-ELEC®.

Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé.

Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage...) excluent

toute prétention à la garantie ; l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil.

La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur le coupon de garantie ou sur présentation du ticket de caisse (voir le « coupon de garantie » à la fin du présent mode d'emploi).

Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

GARANTIE DES ACCESSOIRES

Les électrodes adhésives ainsi que la ceinture sont destinées à une utilisation strictement personnelle. Pour des raisons d'hygiène, elles ne peuvent donc être ni reprises, ni échangées. La durée de vie des électrodes adhésives est estimée à 40 utilisations environ.

N'OUBLIEZ PAS D'ACTIVER VOTRE GARANTIE EN LIGNE : www.sport-elec.com/activation



CATÉGORIE DE PROGR 1 | **PREPARATION A L'EFFORT**

Pht



SPORT

DUREE
2'



CATÉGORIE DE PROGR 2 | **RECUPERATION DU VOLUME MUSCULAIRE**

Echauffement



SPORT

DUREE
6'

Travail Muscles sup



DUREE
40'

REPETITION
60x

Travail Muscles inf



DUREE
40'

REPETITION
60x

Récupération

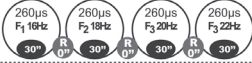


DUREE
6'



CATÉGORIE DE PROGR 3 | **RENFORCEMENT MUSCULAIRE**

Echauffement



DUREE
4'

REPETITION
2x

Travail Muscles sup



DUREE
20'

REPETITION
50x

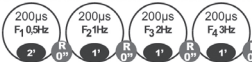
Travail Muscles inf



DUREE
20'

REPETITION
50x

Récupération



DUREE
6'

PHASE : C'est le laps de temps de diffusion d'un courant.
Une phase est composée d'une largeur d'impulsion, d'une fréquence et d'une durée.

R = Temps de récupération

REPETITION Nombre de phases répétées à l'intérieur de chaque programme. Les chiffres indiquant les répétitions sont arrondis au chiffre supérieur.



CATÉGORIE DE PROGR 4 | **RESISTANCE MUSCULAIRE**

Echauffement



SPORT

DUREE
6'

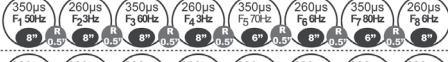
Travail Muscles sup



DUREE
30'

REPETITION
30x

Travail Muscles inf



DUREE
30'

REPETITION
30x

Récupération



DUREE
6'

REPETITION
5x



CATÉGORIE DE PROGR 5 | **ENDURANCE MUSCULAIRE**

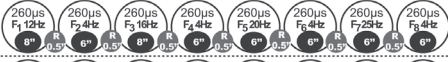
Echauffement



DUREE
6'

REPETITION
3x

Travail Muscles sup



DUREE
30'

REPETITION
35x

Travail Muscles inf



DUREE
30'

REPETITION
35x

Récupération



DUREE
6'

REPETITION
5x



CATEGORIE DE PROGR 05

ENTRETIEN MUSCULAIRE

Echauffement	180µs F ₁ 5Hz 2"	180µs F ₂ 6Hz 2"	180µs F ₃ 7Hz 2"	180µs F ₄ 8Hz 2"	DUREE 8'	REPETITION 0'				
Travail Muscles Sup	260µs F ₁ 20Hz 10"	260µs F ₂ 8Hz 4"	260µs F ₃ 35Hz 4"	260µs F ₄ 8Hz 4"	260µs F ₅ 70Hz 6"	260µs F ₆ 8Hz 6"	260µs F ₇ 100Hz 6"	260µs F ₈ 8Hz 6"	DUREE 30'	REPETITION 36x
Travail Muscles Inf	360µs F ₁ 20Hz 10"	300µs F ₂ 8Hz 4"	360µs F ₃ 35Hz 4"	300µs F ₄ 8Hz 4"	360µs F ₅ 70Hz 6"	300µs F ₆ 8Hz 6"	360µs F ₇ 100Hz 6"	300µs F ₈ 8Hz 6"	DUREE 30'	REPETITION 36x
Récupération	220µs F ₁ 11Hz 10"	220µs F ₂ 2Hz 10"	220µs F ₃ 3Hz 10"	220µs F ₄ 4Hz 10"	220µs F ₅ 5Hz 10"	220µs F ₆ 6Hz 10"	220µs F ₇ 7Hz 10"	220µs F ₈ 8Hz 10"	DUREE 6'	REPETITION 5x



CATEGORIE DE PROGR 04

FORCE EXPLOSIVE

Echauffement	200µs F ₁ 4Hz 30"	200µs F ₂ 5Hz 30"	200µs F ₃ 6Hz 20"	200µs F ₄ 7Hz 20"	200µs F ₅ 8Hz 20"	DUREE 8'	REPETITION 4x			
Travail Muscles sup	220µs F ₁ 90Hz 6"	260µs F ₂ 8Hz 20"	220µs F ₃ 100Hz 4"	260µs F ₄ 8Hz 20"	220µs F ₅ 110Hz 3"	260µs F ₆ 8Hz 20"	DUREE 30'	REPETITION 25x		
Travail Muscles inf	320µs F ₁ 90Hz 6"	280µs F ₂ 8Hz 20"	320µs F ₃ 100Hz 4"	280µs F ₄ 8Hz 20"	320µs F ₅ 110Hz 3"	280µs F ₆ 8Hz 20"	DUREE 30'	REPETITION 25x		
Récupération	200µs F ₁ 0,5Hz 10"	200µs F ₂ 1Hz 10"	200µs F ₃ 1,5Hz 10"	200µs F ₄ 2Hz 10"	200µs F ₅ 2,5Hz 10"	200µs F ₆ 3Hz 10"	200µs F ₇ 3,5Hz 10"	200µs F ₈ 4Hz 10"	DUREE 6'	REPETITION 5x



CATEGORIE DE PROGR 08

RECUPERATION

Ph2 Muscles Sup	220µs F ₁ 0,5Hz 30"	220µs F ₂ 1Hz 20"	220µs F ₃ 2Hz 10"	220µs F ₄ 3Hz 10"	220µs F ₅ 4Hz 10"	220µs F ₆ 5Hz 10"	220µs F ₇ 6Hz 10"	DUREE 20'	REPETITION 12x
Ph3 Muscles Inf	360µs F ₁ 0,5Hz 30"	360µs F ₂ 1Hz 20"	360µs F ₃ 2Hz 10"	360µs F ₄ 3Hz 10"	360µs F ₅ 4Hz 10"	360µs F ₆ 5Hz 10"	360µs F ₇ 6Hz 10"	DUREE 20'	REPETITION 12x

SPORT



CATEGORIE DE PROGR 09

MASSAGE

Ph2 Muscles Sup	220µs F ₁ 3Hz 0,4"	220µs F ₂ 3,5Hz 0,4"	220µs F ₃ 4Hz 0,4"	220µs F ₁₂ 9Hz 0,4"	220µs F ₁₃ 9,5Hz 0,4"	220µs F ₁₄ 10Hz 0,4"	DUREE 20'	REPETITION 200x			
Ph3 Muscles Inf	360µs F ₁ 3Hz 0,4"	360µs F ₂ 3,5Hz 0,4"	360µs F ₃ 4Hz 0,4"	WOUBLATION			360µs F ₁₂ 9Hz 0,4"	360µs F ₁₃ 9,5Hz 0,4"	360µs F ₁₄ 10Hz 0,4"	DUREE 20'	REPETITION 200x



CATEGORIE DE PROGR 10

MYORELAXANT

Ph2 Muscles Sup	260µs F ₁ 0,25Hz 20"	260µs F ₂ 0,5Hz 20"	260µs F ₃ 1Hz 20"	260µs F ₄ 1,5Hz 15"	260µs F ₅ 2Hz 15"	260µs F ₆ 2,5Hz 10"	260µs F ₇ 3Hz 10"	260µs F ₈ 3,5Hz 10"	DUREE 20'	REPETITION 10x
Ph3 Muscles Inf	360µs F ₁ 0,25Hz 20"	360µs F ₂ 0,5Hz 20"	360µs F ₃ 1Hz 20"	360µs F ₄ 1,5Hz 15"	360µs F ₅ 2Hz 15"	360µs F ₆ 2,5Hz 10"	360µs F ₇ 3Hz 10"	360µs F ₈ 3,5Hz 10"	DUREE 20'	REPETITION 10x



CATEGORIE DE PROGR 11

RECUPERATION ACTIVE

Ph2 Muscles Sup	280µs F ₁ 2Hz 10"	260µs F ₂ 0,5Hz 30"	260µs F ₃ 6Hz 10"	280µs F ₄ 0,5Hz 30"	260µs F ₅ 8Hz 10"	260µs F ₆ 0,5Hz 30"	260µs F ₇ 16Hz 6"	260µs F ₈ 0,5Hz 30"	DUREE 30'	REPETITION 12x
Ph3 Muscles Inf	360µs F ₁ 2Hz 10"	360µs F ₂ 0,5Hz 30"	360µs F ₃ 6Hz 10"	360µs F ₄ 0,5Hz 30"	360µs F ₅ 8Hz 10"	360µs F ₆ 0,5Hz 30"	360µs F ₇ 16Hz 6"	360µs F ₈ 0,5Hz 30"	DUREE 30'	REPETITION 12x



CATEGORIE DE PROGR 12

TENS

Ph1	90µs F ₁ 40Hz 2"	90µs F ₂ 41Hz 2"	90µs F ₃ 42Hz 2"	90µs F ₁₁₅ 158Hz 2"	90µs F ₁₂₀ 159Hz 2"	90µs F ₁₂₁ 160Hz 2"	DUREE 20'	REPETITION 5x
WOUBLATION								



CATEGORIE DE PROGR 13

ENDORPHINIQUE

Ph1	300µs F ₁ 9Hz 30"	DUREE 20'	REPETITION 20'
-----	------------------------------------	---------------------	--------------------------



CATEGORIE DE PROGR 14

VASCULARISATION

Ph1	300µs F ₁ 7Hz 20"	300µs F ₂ 6Hz 20"	DUREE 26'	REPETITION 39x
-----	------------------------------------	------------------------------------	---------------------	--------------------------

SANTE

SANTE

SANTE

SANTE

SANTE

SANTE

CARTE DE GARANTIE / WARRANTY CARD / GARANTÍA / GARANTIE-KARTE
24 MOIS / 24 MONTHS / 24 MONATE / 24 MESES / 24 MAANDEN

Nom / Name / Nahme / Nombre /
 Nome / Naam / Nome / Jméno /
 Név / nazwa / nume / ИМЯ /
 نامن / имя / isim / اسم

Adresse / Address / Anschrift / Dirección /
 Indirizzo / Adres / Endereço / Adresa /
 Cím / adres / адрес /
 adress / адрес / adres / عنوان

Code Postal / Postcode / Postleitzahl / Código Postal /
 Codice postale / Postcode / CEP / PSC /
 Irányítószám / Kod pocztowy / Cod poştal / Поченски код /
 Postnummer / почтовый индекс / posta kodu / الرمز البريدي

Ville / Place / Stadt / Ciudad /
 Città / Stad / Cidade / Město /
 Város / miasto / oraş / град /
 Stad / ropod / kasaba / بلدة

Date d'achat / Date of purchase / Einkaufsdatum / Fecha de compra /
 Data di acquisto / Verkoopsdatum / Data da compra / Datum nákupu /
 A vásárlás dátuma / Data zakupu / Data de cumpărare / Дата на закупуване /
 Inköpsdatum / Дата покупки / Satın alma tarihi / تاريخ الشراء

CACHET DU VENDEUR / STAMP OF RETAILER / STEMPEL VOM HÄNDLER / SELLO DEL VENDEDOR /
 TIMBRO DEL RIVENDITORE / STEMPEL VAN DE VERKOPER / CARIMBO DO REVENDEDOR / RAZÍTKO PRODEJCE /
 STAMP A KISKERESKEDELMŰ / PIECZĘĆ SKLEP / ŞTAMPILA DISTRIBUTOR / ПЕЧАТ НА МАГАЗИНИ /
 STÄMPEL ÅTERFÖRSÄLJARE / ПЕЧАТЬ ДИСТРИБЬЮТОРЫ / SATICININ STAMP / الطابع من متاجر التجزئة



En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur.

In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer.

Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienststelle.

En caso de defectos, por favor entregue al vendedor el equipo junto con esta garantía.

In caso di danni, restituire l'apparecchio con questa carta di garanzia al rivenditore.

In geval van defect stuur het artikel terug naar de verkoper vergezeld van deze garantiekaart

Em caso de danos, o retorno do aparelho com este cartão de garantia para o revendedor.

V prípade poškodení, vratec prístroj s tímto záručným listom na svého predajcu.

Abban az esetben, kár, vissza a készüléket a garancialevel a kiskereskedő.

W przypadku szkody, zwrótu urządzenia z kartą gwarancyjną do sprzedawcy.

În caz de avarie, întoarceea aparatului cu acest card de garanție pentru distribuitorul dumneavoastră.

В случае на повреда, върнете уреда с тази гаранционна карта да си търговец на дребно.

I händelse av skada, returnera apparaten med denna garanti kort till din återförsäljare.

В случае повреждения, вернуть устройство с этим гарантийным талоне к вашему продавцу.

Hasar dumshunda, perakendeci bu garanti karti ile cihaz donan.

في حالة وقوع ضرر ، وعودة هذا الجهاز مع بطاقة الضمان لتاجر التجزئة.

SPORT-ELEC® INSTITUT

B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE - FRANCE

Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59 - info@sport-elec.com

CE
0459



SPORT-ELEC® INSTITUT

B.P. 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGHEROULDE - FRANCE
Tel. +33 (0)2 32 96 50 50 - Fax. +33 (0)2 32 96 50 59
www.sport-elec.com - info@sport-elec.com